



NATIONS UNIES  
CONSEIL  
DE SECURITE



Distr.  
GENERALE  
S/11057/Add.148  
17 décembre 1973  
FRANCAIS  
ORIGINAL : ANGLAIS

Rapport supplémentaire sur l'application du cessez-le-feu  
au Moyen-Orient

Le rapport ci-après sur la situation, le 16 décembre 1973, dans le secteur Egypte-Israël a été établi à partir de renseignements reçus des quartiers généraux de la FUNU et de l'ONUST.

1. Rapports sur les activités terrestres :

a) Bataillon autrichien :

i) Position 103 /point 139-580 (coordonnées approximatives) :  
Entre 1 h 45 <sup>1/</sup> et 1 h 50, entre 1 h 55 et 2 heures et entre 3 h 41 et 3 h 52, tir sporadique d'arme automatique. A 15 h 59, tir d'arme automatique qui a cessé immédiatement. Entre 16 h 26 et 16 h 27 et entre 18 h 39 et 18 h 41, tir d'arme automatique. Entre 19 h 40 et 19 h 41, tir d'armes individuelles. Entre 21 h 57 et 21 h 58, tir d'arme automatique. Tous ces tirs provenaient des forces égyptiennes.

ii) Position 104 /point 242-414 (coordonnées approximatives) :  
Entre 4 h 42 et 4 h 55, tir sporadique d'arme automatique par les forces égyptiennes. A 11 h 37, tir d'arme automatique par les forces israéliennes, qui a cessé immédiatement. Entre 11 h 38 et 11 h 47, tir d'arme automatique par les forces égyptiennes.

iii) Position 101 /point 136-730 (coordonnées approximatives) :  
A 11 h 50, tir d'arme automatique des forces égyptiennes, qui a cessé immédiatement. A 12 h 5, tir d'arme automatique par les forces israéliennes, et à 12 h 6, tir d'arme automatique par les forces égyptiennes (échange de feux). A 12 h 7, les deux parties ont cessé le feu. A 12 h 50, tir d'arme automatique par les forces égyptiennes, et à 12 h 51, tir d'arme automatique par les forces israéliennes (échange de feux). A 12 h 52, les deux parties ont cessé le feu. Entre 11 h 15 et 11 h 25, entre 13 h 9 et 13 h 11, et entre 13 h 50 et 13 h 52, tir d'arme automatique, à 14 h 32, tir d'arme automatique, qui a cessé immédiatement, tous ces tirs provenant des forces égyptiennes. A 14 h 33, tir d'arme automatique des forces israéliennes, qui a cessé immédiatement.

<sup>1/</sup> Toutes les heures indiquées sont exprimées en Temps universel (TU).

b) Bataillon finlandais :

i) Position 212  $\overline{\text{point 272-291}}$  (coordonnées approximatives) :  
A 6 h 45 tir d'arme automatique par les forces israéliennes et à 6 h 46  
tir d'arme automatique par les forces égyptiennes (échange de feux).  
A 7 h 3 les deux parties ont cessé le feu. Entre 14 h 55 et 14 h 56 et  
entre 15 h 5 et 15 h 6 tir d'armes individuelles par les forces égyptiennes  
et les forces israéliennes (échange de feux; il n'a pas été possible de  
déterminer laquelle des deux parties a ouvert ou cessé le feu la première).  
Entre 21 h 15 et 21 h 55 tir d'armes individuelles par des forces non  
identifiées.

ii) Position 201  $\overline{\text{point 504-030}}$  (coordonnées approximatives) :  
A 7 h 35 tir de mortier, qui a cessé immédiatement, par des forces non  
identifiées.

iii) Poste de commandement : A 15 h 50 tir d'arme automatique, qui a  
cessé immédiatement, par les forces israéliennes. Entre 16 heures et  
23 h 59 tir sporadique d'armes individuelles par des forces non identifiées  
dans le secteur de Suez (pas d'échange de feux).

iv) Position 230  $\overline{\text{point 563-173}}$  (coordonnées approximatives) :  
A 20 heures tir d'armes individuelles par les forces israéliennes et à  
20 h 1 tir d'armes individuelles par les forces égyptiennes (échange de  
feux). Les deux parties ont cessé le feu à 20 h 2.

c) Bataillon irlandais : position 502  $\overline{\text{point 393-046}}$  (coordonnées  
approximatives) : Entre 7 h 9 et 12 h 45 tir sporadique de mortier par  
les forces égyptiennes.

d) Bataillon suédois :

i) Position 1104  $\overline{\text{point 168-795}}$  (coordonnées approximatives) :  
A 0 h 10 tir d'armes individuelles et d'arme automatique, qui a cessé  
immédiatement, par les forces égyptiennes. A 10 h 55 tir d'arme auto-  
matique par les forces égyptiennes et à 10 h 56 tir d'arme automatique  
par les forces israéliennes (échange de feux). A 11 h 10 les deux parties  
ont cessé le feu. A 21 h 53 tir d'arme automatique, qui a cessé  
immédiatement, par les forces égyptiennes.

ii) Position 1102  $\overline{\text{point 268-813}}$  (coordonnées approximatives) :  
A 2 h 12 tir d'arme automatique, qui a cessé immédiatement, par des  
forces non identifiées. Entre 6 h 18 et 6 h 25 tir sporadique d'arme  
automatique par les forces israéliennes. A 16 h 20 tir d'arme auto-  
matique, qui a cessé immédiatement, entre 18 h 22 et 18 h 28 et à 23 h 53  
tir d'armes individuelles, qui a cessé immédiatement, le tout par les  
forces égyptiennes.

iii) Position 1101 /point 286-809 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 13 h 20 et 14 h 45 tir d'armes individuelles, d'arme automatique, de canon sans recul et de mortier par les forces égyptiennes et les forces israéliennes (échange de feux; il n'a pas été possible de déterminer laquelle des deux parties a ouvert ou cessé le feu la première).

iv) Position 1107 /point 325-787 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 13 h 25 et 14 h 20 tir d'armes individuelles, d'arme automatique et de mortier par les forces égyptiennes et les forces israéliennes (échange de feux; il n'a pas été possible de déterminer laquelle des deux parties a ouvert ou cessé le feu la première).

v) Position 1108 /point 298-809 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 13 h 25 et 14 h 30 tir d'armes individuelles, d'arme automatique, de canon sans recul et de mortier par les forces égyptiennes et les forces israéliennes (échange de feux; il n'a pas été possible de déterminer laquelle des deux parties a ouvert ou cessé le feu la première).

e) Patrouilles de l'ONUST :

i) Patrouille 13 /point 7520-8768 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 4 h 15 et 4 h 30 tir d'arme automatique par des forces non identifiées au sud de la position de la patrouille.

ii) Patrouille 16 /point 7380-8210 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 6 h 42 et 7 h 7 tir d'arme automatique par des forces non identifiées au nord-ouest de la position de la patrouille. Entre 7 h 3 et 7 h 8 tir d'arme automatique par des forces non identifiées au sud de la position de la patrouille /voir plus haut par. 1 b) i)/.

iii) Patrouille 24 /point 7350-8210 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 8 h 30 et 8 h 50 tir d'arme automatique par les forces israéliennes.

iv) Patrouille 22 /point 7630-8670 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 8 h 36 et 9 h 40 tir d'arme automatique par les forces égyptiennes.

v) Centre de contrôle d'Ismaïlia /point 7381-8768 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 13 h 30 et 14 h 30 tir d'artillerie, de mortier et d'armes individuelles par des forces non identifiées au sud-ouest du centre de contrôle /voir plus haut par. 1 d) iii), iv) et v)/.

vi) Patrouille 26 /point 7780-8350 (coordonnées approximatives)/ :  
Entre 13 h 46 et 14 h 25 plusieurs explosions à l'ouest-nord-ouest de la position de la patrouille (confirmé par la patrouille 25).

2. Rapports sur les activités aériennes :

Bataillon finlandais : Position 222 /point 559-154 (coordonnées approximatives)/ : A 8 h 15 un avion à réaction non identifié, volant du nord-est au sud-ouest, a été observé en premier lieu au nord-est de la ville de Suez et en dernier lieu au sud-ouest de la ville de Suez (en raison de l'altitude élevée il n'a pas été possible de déterminer le type ou la nationalité de l'avion).

/...

3. Plaintes des parties :

a) Des plaintes ont été reçues de l'Égypte selon lesquelles le 16 décembre :

i) Entre 6 h 15 et 7 h 20 les forces israéliennes auraient déclenché un tir d'armes individuelles dans un secteur allant de l'ouest au nord-ouest à 26 km de la ville de Suez.

ii) A 8 h 40 les forces israéliennes auraient ouvert le feu sur les forces égyptiennes dans un secteur allant de l'est au nord-est à 16 km d'Ismaïlia.

Les plaintes ci-dessus n'ont pas été confirmées par les observateurs de l'ONU.

b) Des plaintes ont été reçues d'Israël selon lesquelles le 15 décembre :

i) A 16 heures les forces égyptiennes auraient ouvert le feu au nord de la ville de Suez.

ii) A 16 h 30 les forces égyptiennes auraient fait mouvement en avant et auraient ouvert le feu dans le secteur d'Ayun Musa (à 13 km au sud-est de Suez).

iii) A 17 heures les forces égyptiennes auraient fait mouvement en avant sur une distance de 20 km à l'ouest de Fayid [point 7410-8450 (coordonnées approximatives)].

iv) A 17 h 5 les forces égyptiennes auraient ouvert le feu dans le secteur de Gebel Ataqa (à l'ouest de Suez).

v) A 18 h 50 les forces égyptiennes auraient ouvert le feu à 5 km au nord-ouest de Fayid.

vi) A 19 h 35 les forces égyptiennes auraient ouvert le feu au sud-ouest d'Ismaïlia.

vii) A 20 heures les forces égyptiennes auraient ouvert le feu au sud-est d'Abu Suweir [point 7220-8730 (coordonnées approximatives)].

viii) A 20 h 5 les forces égyptiennes auraient ouvert le feu au sud d'Adabiya [point 7580-7960 (coordonnées approximatives)].

Les plaintes ci-dessus n'ont pas été confirmées par les observateurs de l'ONU.

4. Tirs dirigés contre le personnel et les installations de l'ONU ou à proximité :

a) Bataillon autrichien : Position 101 : Entre 11 h 15 et 11 h 25 deux membres du personnel de l'ONU se rendant dans un véhicule de la position 101 au poste de commandement du bataillon autrichien (Ismaïlia) ont essuyé un tir d'armes individuelles des forces égyptiennes. Il n'a pas été signalé de pertes ou de dommages [voir plus haut par. 1 a) iii)].

b) Bataillon suédois :

i) Position 1101 : Entre 13 h 40 et 13 h 55 un tir d'armes individuelles par des forces non identifiées est passé à moins de 5 m au-dessus de la position. Il n'a pas été signalé de pertes ou de dommages [voir plus haut par. 1 d) iii)].

ii) Position 1107 : Entre 13 h 45 et 13 h 54 un tir d'arme automatique par des forces non identifiées est passé à moins de 10 m de la position [voir plus haut par. 1 d) iv)]. Il n'a pas été signalé de pertes ou de dommages.

c) Bataillon finlandais : Poste de commandement : A 15 h 50 un tir d'arme automatique par les forces israéliennes est passé à moins de 10 m au-dessus des installations de l'ONU [compagnie des services du bataillon finlandais, point 550-150 (coordonnées approximatives)]. Il n'a pas été signalé de pertes ou de dommages [voir plus haut par. 1 b) iii)].

-----